

СОДЕРЖАНИЕ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ

Несмотря на то, что данное устройство было изготовлено в полном соответствии с требованиями действующих Европейских норм и все его потенциально опасные части обеспечены защитой, необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией и для предупреждения травм и повреждений использовать устройство строго по назначению. Необходимо хранить данные инструкции в удобном для пользования месте. Если вы решите передать данный аппарат в другие руки, не забудьте передать вместе с ним и эту инструкцию. Информация, содержащаяся в данной инструкции, сопровождается следующими условными обозначениями, которые означают:

- Опасность для детей
- Предупреждения об опасности ожогов
- Опасность поражения электричеством
- Предупреждение – материальный ущерб
- Опасность, вызываемая другими причинами

ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Возможно применение вашего Stronic® NO STOP Q5 для глажки изделий любого типа, штору и тканей, применяемых в промышленности на текстиле, в сухую или при помощи пара в и вертикальной позиции. Рекомендуется гладить, а также при замене изделия ставить утюг на устойчивую поверхность. Прибор предназначен только для домашнего применения и не должен использоваться в коммерческих и промышленных целях.

Любое другое применение данного устройства, не предусмотренное изготовителем, освобождает его от любой ответственности за повреждения и ущерб, вызванные таким применением. Применение не по назначению приводит к отмене любой формы гарантии.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

- Внимание!** Опасность ожогов – особенности конструкции описываемого в данной инструкции аппарата, не позволяют полностью защитить пользователя от возможных контактов с горячей подошвой утюга как в процессе предусмотренного применения, так и сразу после его отключения. Кроме того, рекомендуется соблюдать особую осторожность при выделении пара и никогда не направлять струю пара в сторону частей тела или домашних животных.

- После того, как вы выключили утюг и вынули вилку из электрической розетки, необходимо оставить его для остывания на устойчивой поверхности, недоступной для детей.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УТЮГА НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

- Прибор предназначен только для домашнего применения и не должен использоваться в коммерческих и промышленных целях.
- Изготовитель не несет ответственности за неправильное использование устройства или использование его в целях, не предусмотренных данным руководством.
- Рекомендуется хранить оригинальную упаковку, т.к. бесплатное сервисное обслуживание не предусмотрено в случае повреждений, вызванных несоответствующей упаковкой изделия при его отсылке в авторизованный Центр сервисного обслуживания.
- Данный прибор соответствует Директиве 2006/95/CE и Директиве СМС 2004/108/CE.

Опасность для детей

- Данный прибор не должен использоваться детьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или с пониженной чувствительностью, лица, не умеющие пользоваться прибором, могут применить его только под наблюдением других лиц, несущих ответственность за их безопасность, либо после объяснения правил его применения.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Во избежание опасности не оставлять улавку от прибора в местах, доступных детям.
- При полном прекращении пользования прибором отрезать питающий провод для приведения прибора в безопасное состояние. Рекомендуется следить, чтобы отдельные детали прибора, представляющие опасность, не использовались детьми для игры.

Опасность поражения электричеством

- Перед подключением прибора к электросети проверить, соответствует ли напряжение, указанное на табличке прибора, напряжению сети.
- Подключать питающий провод прибора к розетке с заземлением.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИБОР В ВОДУ И В ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ.
- Не гладьте влажными руками или без обуви.

Опасность, вызываемая другими причинами

- Перед применением аппарата заполнить бак водой. Заполнение водой должно происходить при вынутой вилке провода питания из розетки электрического тока.
- Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
- При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма. Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
- Пользоваться прибором на горизонтальной поверхности.
- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор неподвижно на устойчивой поверхности.
- При установке утюга на подставку, необходимо убедиться в устойчивости поверхности, на которой находится подставка.
- Если вам необходимо отлучиться даже на короткое время, следует установить утюг на специальную подставку (O), выключить прибор и вынуть провод питания из розетки.
- Нажатие кнопки выпуска пара до достижения оптимальной температуры бака и до нагрева утюга может вызвать вытекание воды из отверстий для пара.
- Прибор не должен применяться после того, когда заметны следы повреждений или наблюдения утечи воды. Во избежание любого риска все ремонты, включая замену провода питания, должны производиться исключительно в авторизованном центре сервисного обслуживания или специалистом, обладающим необходимой квалификацией.
- Не следует пользоваться прибором, если его питающий провод поврежден или подорван; ремонт и замена питающего провода должны проводиться исключительно в авторизованном центре сервисного обслуживания "Ariete"; в противном случае гарантия/ие обязательства не соблюдаются.

Предупреждение об опасности ожогов

- Никогда не гладить надетую на себя одежду.
- Во избежание ожогов запрещается дотрагиваться до металлических частей утюга, когда он находится в работе, а также и некоторое время после его выключения.
- Не направлять струю пара в сторону тела и домашних животных.

Предупреждение – материальный ущерб

- Перед первым использованием прибора убрать этикетки или защитную пленку с подошвы утюга.
- Перед применением прибора всегда расправлять провод.
- Применение авторизованных производителей прибора электрических удлинитель может привести к поломкам и повреждениям.
- Не применять аппарат без воды, может поглотиться наос.
- Не применять заправленную воду (разбавленную утюжочным газом). Если водопроводная вода очень жесткая, рекомендуется применять деминерализованную воду.
- Не ставить горячий утюг на соединительный провод или на провод питания и следить за тем, чтобы они никогда не соприкасались с горячей подошвой утюга.

Предупреждение – материальный ущерб

- Внимая вилку из электророзетки, не тянуть за провод.
- Чистка утюга производится небрызгающей и слегка влажной тканью и только после того, как вы вынули вилку электрического провода питания из розетки и все части утюга остыли. Запрещается применять любые растворители, поскольку они могут повредить пластмассовые части.
- Проводить очистку котла по меньшей мере каждые два месяца для устранения возможных отложений накипи, которые могут подвергать риску нормальное функционирование прибора. Перед тем как закрутить колпачок, необходимо налить в него 400 мл воды.
- Не наливает в бак уксус, умягчитель или ароматизированные жидкости; в противном случае действие гарантии сразу же прекращается.
- Не накручивать провод питания вокруг подошвы, когда утюг горячий.
- Не дотрагиваться подошвой утюга до других металлических поверхностей.
- Прежде, чем спрятать прибор, выключить его, нажав выключатель (F). Следует всегда вынимать шнур из розетки. После полного охлаждения вылить из бака всю воду.
- Не подвергать прибор влиянию атмосферных явлений (дождь, солнце, и т.д.).

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- A – Бак
- B – Колпачок безопасности очистки котла
- C – Паровой котел
- D – Отоск сбора провода
- E – Индикатор включения
- F – Выключатель утюга/котла
- G – Индикатор готовности пара
- H – Регулятор пара
- I – Световой индикатор контроля температуры утюга
- J – Указатель блокировки непрерывной подачи пара
- K – Кнопка подачи пара
- L – Рукоятка термостата
- M – Кабель для соединения утюга с котлом
- N – Подошва
- O – Решетчатая подставка для утюга
- P – Шнур для подключения к электропитанию

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимание!** Перед первым использованием прибора убрать этикетки или защитную пленку с подошвы утюга.

Заполнение бака перед применением

- Внимание!** Перед заполнением бака водой необходимо убедиться, что аппарат отключен от сети электрического питания.

Прежде, чем вставить штепсельную вилку, полностью распрямить провод питания. Вынуть бакоч (Рис. 2). Наполнить бакоч прямо из-под крана холодной водой (Рис. 3).

Никогда не наполнять бакоч выше максимального уровня.

Для работы прибора можно использовать обычную водопроводную воду. Если вода очень жесткая (жесткость более 20°f), рекомендуется заполнить бакоч осмью водопроводной (50%) и деминерализованной (50%) воды.

Ни при каких условиях не использовать одну деминерализованную воду. Запрещается использовать какие-либо добавки или химические вещества (как например, хлорам, аэрозоли, ароматизирующие вещества и т.п.), в противном случае действие гарантии сразу же прекращается.

- Внимание!** Никогда не применять аппарат без воды в баке, даже в случае сухой глажки, может повредиться наос.

Вставить на место бакоч, следя за тем, чтобы клпан бака точно соответствовал штифту в основании аппарата (Рис. 4). Нажать на бакоч пока он полностью не встанет на место и проверить правильность установки.

Включение прибора

Поставить аппарат на устойчивую горизонтальную поверхность. Подключить прибор к электросети, проверить правильноотие соответствие напряжения, указанного на табличке прибора, напряжению электросети.

Перед включением утюга убедиться в наличии необходимого количества воды в баке.

Для глажки с паром включить прибор. Нажать выключатель утюга/котла (F) Рис 6 и установить регулятор пара (H) на желаемое значение. Когда индикатор готовности пара (G) загорается, это означает, что пар готов для использования. Установить рукоятку термостата (L) на необходимую температуру.

При первом применении утюга возможно выделение дыма; это вполне нормальное явление, которое исчезнет через короткий промежуток времени.

При первом применении, после наполнения бака, установить рукоятку термостата (L) после знака (•••) и нажать на кнопку подачи пара (K), 7 до тех пор, пока не начнет выходить пар (неско одной минуты) (Рис. 8). После чего утюг готов к применению. Прежде, чем направлять пар на одежду, выпустить две или три струи пара в направлении пола для стабилизации струи.

- Внимание!** Не выпускать пар, когда утюг находится на подставе (O).

Заполнение котла производится автоматически при помощи насоса, который при каждом наполнении включается в работу на несколько секунд, производя при этом нормальный уровень шума (выбросы). Сразу после чего, может образоваться уменьшение подачи пара. Это вполне нормально и после нескольких секунд выбор пар придет в обычное состояние. Если утюг долгое время не используется, перед глажкой рекомендуется, держа утюг в горизонтальном положении, произвести несколько выбросов пара по направлению к земле для стабилизации струи.

Регулировка пара
Утюг аппарат оснащен регулятором (H), который позволяет регулировать количество пара до минимального до максимального в зависимости от способа глажения.

Выбор пара

Установить рукоятку регулировки пара (H) на максимальное значение. Подождать пока включится индикатор готовности пара (G). Установить температуру глажки при помощи регулятора рукоятки (L) после знака (•••). Обсодать, пока не погаснет индикатор (I) утюга. Если нажать на кнопку включения пара (K) от 3 до 5 секунд, при ее отпускинии выбросится сильная струя пара. Если нажать выключеия пара (K) останеться нажатой более 30 секунд, из отверстий в подошве утюга могут начать выдаться капли воды, поэтому не следует держать эту кнопку нажатой в течение продолжительного времени.

Непрерывное выделение пара

Установить рукоятку регулировки пара (H) на максимальное значение. Подождать пока включится индикатор готовности пара (G). Установить температуру глажки при помощи регулятора рукоятки (L) после знака (•••). Обсодать, пока не погаснет индикатор (I) утюга. Когда температура достигнет нужного уровня, переместить указатель (J) в сторону руки Рис. 9. Выключатель (K) останеться заблокированным, вызывая постоянный и непрерывающийся выброс струи пара. Для разблокировки кнопки выключателя (K) и остановки непрерывной струи пара переверсти вперед указатель (J) (Рис. 10).

Выбор температуры

Проверить наличие на ткани этикетки с инструкциями по глажке в соответствии указанного символа ниследующей таблицы. Если на ткани отсутствуют этикетки с инструкциями по глажке, но известен тип ткани, следоватй инструкциям, указанным в таблице.

Необходимо учитывать, что приводимые в таблице данные относятся к ткани, но подвергнутым априорированию. Специально обработанные ткани можно гладить при более низкой температуре. При изменении температуры поворотом рукоятки (L) загорается световой индикатор (I) и останеться включенным до тех пор, пока утюг не достигнет новой температуры.

Наполнение бака в процессе применения

Постоянно проверять содержание воды в баке в течении глажки.

Котел должен быть заполнен такими образом, чтобы был виден уровень воды. Запрещается превышать максимальный уровень.

При отстствии воды в баке наблюдаются вибрации и более сильный шум. Выключить прибор выключателем (F). Вынуть шнур из электрической сети.

- Внимание!** Перед наполнением бака водой необходимо выключить прибор и вынуть питающий провод из электророзетки.

Воду можно наливает прямо из крана (Рис. 3). Установить бакоч для воды в аппарат, вставить вилку в розетку и вновь включить аппарат. Если совершенно не отключить аппарат, перекачает насоса может привести к микровольной блокировке всего аппарата. Следует выключить утюг, снова наполнить бакоч и обсодать около часа, пока утюг полностью не охладится и снова будет готов к нормальной работе.

СУХАЯ ГЛАЖКА

Для того, чтобы произвести сухую глажку, т.е. без пара, после подключения прибора к сети питания, достаточно включить его нажав выключатель (F). Установить регулятор пара на минимальное значение, а термостат (L) – на желаемое значение температуры. Не нажимаю на выключатель пара.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ ГЛАЖКА

Можно гладить изделия в вертикальном положении при помощи струи непрерывного пара. Данный способ глажки предназначен для устранения складок на шторах, тканях и т.п. Установить рукоятку регулировки пара (H) на максимальное значение. Подождать пока включится индикатор готовности пара (G). Установить температуру глажки при помощи регулирующей рукоятки (L) после знака (•••). Установить штору или ткань в необходимую выбранную вами вертикальную позицию глажки и нажать на кнопку пара.

- Внимание!** Не гладить ткань, которую держат другие люди.

СОВЕТЫ

- Подготовить изделие к глажке, разделив их по типам тканей: шерсть с шерстью, хлопок с хлопком и т.д.
- Поскольку нагрев подошвы утюга происходит намного быстрее охлаждения, рекомендуется начинать глажку с тканей, которые требуют более низкой температуры, чтобы затем постепенно перейти к другим тканям, требующим более высокой температуры. Если ткань состоит из нескольких типов волокон, установить температуру для волона, требующего самой низкой температуры. Например, если ткань состоит из 70% синтетического волокон и 30% хлопка, необходимо установить температуру на позицию (•) (см.таблицу) без использования

зования пара, то есть на позицию для глажки синтетических тканей.

Если вам незнаком состав ткани, подлежащей глажке, необходимо сначала прогладить невидимую часть ткани. Попробовать прогладить в этом месте и определить более подходящую температуру (несколько раз) начинать с относительно низкой температуры, постепенно увеличивая ее до необходимой). Чистощерстяные ткани (100%) можно гладить утюгом, отрегулированным на одну из позиций выпуска пара. Чтобы избежать появления блеска на чистощерстяных, шелковых и синтетических тканях, необходимо гладить их с обратной стороны. По этой же причине некоторые другие ткани, в частности, бархат, необходимо гладить только в одном направлении (через ткань) легким нажатием утюга. При глажке утюг должен постоянно двигаться по ткани.

Этикетка с рекомендациями для глажки на ткани	Тип ткани	Термостат
	Синтетические ткани: Акрил Вискоза Полиамид (нейлон) Вискоза (искусственный шелк) Шелк	•
	Шерсть	••
	Хлопок Лен	•••
	Символ на этикетке означает "Не гладить"	

ПОСЛЕ ГЛАЖКИ

Для предотвращения образования известковых отложений, после выключения аппарата и отсоединения от питающей сети, необходимо полностью опорожнить бак.

Выключить прибор выключателем (F). Пока вилка вставлена в розетку, аппарат останется под напряжением и нажав на кнопку пара (K), можно устранить оставшееся давление в котле. Отсоединить провод питания из розетки тоа. Полностью вылить воду из бака, таким образом, избегая остатков воды, которая может способствовать образованию накипи (Рис. 11). Оставить утюг охлаждаться на специальной решетчатой подставке для утюга (O). Сложить провод питания в отсек сбора провода (D). Сложить кабель для соединения утюга с котлом, по-заботь о том, чтобы он не касался горячих частей прибора.

ОЧИСТКА И ТЕХОСЛУЖИВАНИЕ

- Внимание!** Перед очисткой прибора необходимо отключить его от электросети и поставить утюг на специальную подставку для охлаждения.

- Внимание!** Никогда не опускать прибор в воду или в другие жидкости.

- Внимание!** Перед применением проконтролировать состояние провода питания и при обнаружении повреждений отвести утюг в ближайший центр сервисного обслуживания для замены его профессиональным персоналом.

Очистка подошвы

Удалить загрязнение с подошвы утюга можно салфеткой, пропитанной раствором воды и уксуса. Осушить подошву сухой тканью.

- Внимание!** Не применять абразивный материал для очистки подошвы. Следить за тем, чтобы подошва оставалась гладкой; избегать контакта с металлическими предметами.

Очищение бака
Время от времени проводить очистку бака и заполнять его свежей водой. Промыть и вылить (Рис. 11).

- Внимание!** Не добавлять бак уксус, антикальцин или ароматизированные вещества; в противном случае действие гарантии сразу же прекращается.

Очистка утюга

Пластмассовые части следует очищать при помощи влажной небрызгающей салфетки, после чего протереть сухой тканью.

опорожнение и внутренняя очистка

- Внимание!** Сразу же после окончания глажки, выключить аппарат и вынуть вилку из электророзетки. Прежде, чем отвинтить колпачок (B), подождать по меньшей мере два часа пока прибор хорошо не охладится и пока не исчезнет внутреннее давление.

- Внимание!** Не добавлять паровой котел уксус, антикальцин и ароматизированные вещества; в противном случае действие гарантии сразу же прекращается.

Снять бак (A) и полностью опорожнить его перед тем, как начать опорожнение котла (Рис. 11).

Никогда не открывать колпачок котла (B), если аппарат находится в рабочем положении, т.к. может произойти внезапный выброс остающейся в котле воды (Рис. 12).

Расположить прибор так, чтобы колпачок безопасности котла (B) оказался на верхней части. С помощью отвертки отвинтить предохранительную пробку (B). Перевернуть аппарат над раковиной и полностью опорожнить котел. Залить в котел одну мерку водопроводной воды (Рис. 15). Несколько раз встряхнуть аппарат, а затем вылить из него всю воду. Подать операцию до тех пор, пока на котел не начнет выходить чистая и прозрачная вода. После окончания очистки, залить в котел 400 мл воды (Рис. 15) и прикрутить колпачок (B), слегка прижимая его без особых усилий. Закрыть крышку.

Рекомендуется проводить очистку котла по меньшей мере каждые два месяца для устранения возможных отложений накипи, которые могут подвергать риску нормальное функционирование прибора.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВЫЗВАННЫЕ ОБРАЗОВАНИЕМ НАКИПИ.

Примечание: то, что после определенного периода использования при высоких температурах белые пластмассовые части утюга подвергаются некоторым изменениям в цвете, является абсолютно нормальным.

TR

BU KULLANIM KILAVUZUNDA DAİR

Bu cihazın geçerli Avrupa standartlarına uygun olarak üretilmiş ve bu nedenle tehlikeli potansiyel taşımayan bir cihazdır. Kullanılabilirliği ve de, kazaların ve hasarların önlenmesi amacıyla bu kılavuzda kılavuzunu yer alan açıklamalar dikkatlice okunmalı ve cihaz. Bu kılavuz kılavuzunda basyabilirilmek için her zaman uyarılacaklağınız bir yerde saklayınız. Bu kılavuz kılavuzu daha sonra da yararlanmak üzere hemen ulaşılabilecek bir yerde saklamalıdır.

Bu kılavuz kılavuzunu her kullanışta aşağıda yer alan bilgiler işaretlenildi- niş olup bu sembollerin açıklaması şöyledir:

- Çocuklar için tehlikeli
- Hasarlama tehlikesine ilişkin açıklamalar
- Elektrik nedeniyle tehlike
- Dikkat – Maddi Hasar
- Başka sebeplerden kaynaklanan hasar tehlikesi

ÖNGÖRÜLEN KULLANIM

Strionic® NO STOP Q5 kullanılarak her cins giysilerinizi, perdelerinizi ve kumaşları- larınızı; üzerinde bulunan etiketlerdeki bilgiler doğrultusunda, kuru veya buhar ile yeni zamana diğer konumda ütüleyebilirsiniz. Kumaşların ütüleme ve par- ça değişimi sırasında, ütüünüz konumlandıracağınız zaman, her zaman saati bir zemin üzerinde işlem yapınız. Bu cihaz, sadece özel kılavuzlarını içi tasarlanmış olup, bu nedenle dolayı; endüstriyel veya profesyonel amaçlar için kullanılması öngörülmüştür.

Üretici bu nedenle cihazın ele geçirilşi amaçları için kılavuzlarında kaynaklanan hiçbir hasarın sorumluluğunu üstlenmez. Cihazın ele geçirilşi amaçları için kullanılması halin- de bütün garanti hakları kaybolur.

DİĞER RİSKLER

- Dikkat!** Yama tehlikesi – Cihazınızın üretim özelliğinden dolayı, bu kılavuzda ele alı- ndığı gibi, her kullandın herme bunu takip eden süreçte, ütüünüz sıcak olan alt tabanı ile temas etmeyinceyle öylebilecek bir koruma kalınlığını gerek- mekte olup, buhan vücudunuza ve ev hayvanlarına doğru püskürtmeyle.
- Ütüünüz kapattığınız ve fişini prizden çektiğiniz sonra, sağlam ve dengel bir zemin üzerine, özellikle çocukların ulaşamayacağı biçimde konulmalıdır.

ÖNEMLİ AÇIKLAMALAR

KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE KULLANMA KILAVUZUNU OKU- YUNUZ.

- Bu cihaz, sadece özel kılavuzlarını içi tasarlanmış olup, bu nedenle dolayı; endüstriyel veya profesyonel amaçları için kullanılması öngörülmüştür.
- Bu kılavuz kılavuzunda öngörülen kullanım biçimleri herhicinde veya hatalı kulla- rından dolayı ortaya çıkabilecek olumsuzluklardan dolayı asla sorumluluk kabul edilemez.
- Üreticisi – müşteri hizmetleri, nakliyat şirketinden müşteri hizmetine giderken ci- hazın güvenli ambalajlanmasından dolayı oluşan hasarları için öngörülmüştür. Orjinal ambalajı saklamazınız öneririz.
- Bu cihaz 2006/95/CE ve 2004/108/CE Tarih ve sayılı Avrupa Birliği normlarına uyumludur.

Çocuklar için tehlikeli

Bu cihaz; zihinsel, duyuşsal veya fiziksel noksanlığına sahip (çocuklarda dahil ol- mak üzere) kişilerin kullandırı için uygun değildir. Cihaz hakkında yeterli miktarda tecrübe ve bilgiye sahip olmayan kullanıcıların için; bu tip kullandırıların emniyetini göz önüne alarak ve cihaz kılavuzlarındabildirimleri sağlayabilecek somunlu bir şahşın kontrolü altında cihaz kullanılması gerekmektedir.

Cocukların cihaz ile oyun oynamasına asla müsaade etmeyiniz, bunları her za- man kontrol altında tutunuz.

- Bunlar olası bir tehlike kaynağı oluşturabilecek için ambalaj parçalarını çocuklar- dan uzak tutunuz.
- Cihaz çok ağılarsa, bağları kablosunu kesmek suretiyle cihazı kullanılmak hale getirmenizi öneririz. Ayrıca özellikle çocukların ulaşamayacağı şekilde cihazları için tehlike arz edebilecek cihaz parçalarını zararsız hale getirmenizi öneririz.

Elektrik nedeniyle tehlike

- Cihaz üzerinde bulunan etikette belirtilmiş değerler ile kullandırma olduğunuz elektrik hatlarının altı değerlerin uymuşunda olduğunu kontrol ettikten sonra, cihazi- zı çalıştırınız.
- Cihazınızın her zaman toprak hattı bulunan prizlere bağlayınız.
- MAKİNEYİ ASLA SUYA VEYA BAŞKA BİR SIVIYA DOLDIRMAYINIZ.
- Isıak elleri veya çapak akışı ile ütü yapma işlemini başlatmayınız.

Başka sebeplerden kaynaklanan hasar tehlikesi

- Cihazınızın kullanıma başlamanın önce, depoyu su ile doldurunuz. Su doldurma işlemi, cihazı atk elektrik kablosunun fişi, prizden çekildikten sonra yapılmalıdır.
- İş yapma konusuna geldikten sonra cihazınız çalıştırınız.
- Cihazın fişini prizden çektiğiniz zaman cihazın uymuşu normaldir; Önemseme- yazı, bazı parçaları hafifçe yırtılabilir ve/veya kırılabilir, bu tamamen normal bir durumdur, kısa bir süre içerisinde bu oluşum ortadan kalkacaktır.
- Kullanım esnasında, cihazınız düz yatay bir zemin üzerinde konumlandırılmalıdır.
- Elektrik hatları bağlı bulunan bir cihaz asla kontrolisiz bırakmayınız.
- Cihazın fişini prizden çektiğiniz zaman cihazınızın uymuşu normaldir; Önemseme- yazı, bazı parçaları hafifçe yırtılabilir ve/veya kırılabilir, bu tamamen normal bir durumdur, kısa bir süre içerisinde bu oluşum ortadan kalkacaktır.
- Kazan çıkışına ilişkin ıtlışağ düğmesi sıcaklık seviyesine gelmeden veya ütü sıcak iken, buhar alma düğmesine basılması durumunda, buhar deliklerinden su çıkışı olabilir.
- Cihazınızın yeni düğmesi durumunda, gözle görülebilir hasarlarmı meydanaelinde veya su kağıma durumlarında kesinlikle kullanılmaması gereklidir. Her türlü tmar işlemleri için, buna elektrik kablosunun değıştirilme işlemleri de dahil olmak üzere, ortaya çıkabilecek her türlü risklerin önüne geçirebilmesi amaç ile Yetkili Teknik Ser- visler tarafından onaylanmış uzmanlar tarafından yapılmalıdır.
- Elektrik besleme kablosunun üzerinde herhangi bir tahribat mevcut ise, yank gibi; besleme kablosunun tamiri veya değıştirilme işlemi Ariete Yetkili Teknik Servisi ta- rafından yapılmalıdır, aksi takdirde, cihazınız garanti kapsamının dışına çıkar.

Hasarlama tehlikesine ilişkin açıklamalar

- Asla ütülemeyi yasaklı ütülemeye kalkışmayınız.
- Yanmaya sebep olabileceğinden, çıkışların ve kapattıkları sonraki dakikalarda ütüün metal kısımlarına el sürmeyiniz.
- Buhar vücudunuza ve ev hayvanlarına doğru püskürtmeyiniz.

Dikkat – Maddi Hasar

- Cihazın ilk kullanılıma başlamanın önce, üzerinde bulunabilecek etkileleri veya ütü tabanı koruyucusunu çıkartınız.
- Kullanım öncesinde kabloyu tamamen açınız.
- Üretici tarafından onaylanmayan elektrik uzatma kablolarının kullanılması, hasar ve kazalara neden olabilir.
- Cihazınızın susuz kullanmayınız, aksi takdirde; pompası zarar görebilir.
- (karbondioksit katkılı) soda kullanmayınız. Çok yüksek seviyede kirçe iltihava eden sular yerine mineraliz su kullanınız.
- Ütüünüz sıcak bir vaziyette bağları kabloyu veya besleme kordonu üzerine koyma- nız ve bunları ısıtık ütü zemine ile temas ettirmenizi için çok dikkat ediniz.
- Elektrik prizinden fişi çıkartırken asla kablodan çekmeyiniz.
- Elektrik besleme kablo fişini prizden çıkardığınız ve tüm parçaların soğumasını bekledikten sonra, cihaz; sadece su ile nemlendirilmiş ağıncıdır olmayan bir bez ile temizlenmelidir. Plastik aksesuarları dezinfektan çözücülerle asla kullanmayı- nız.
- Her iki ayda bir, cihazınızın normal çalışma şartlarını sağlayabilmek için, ortaya çıkabilecek atk kirç oluşumlarının kazandan temizlenmesi işlemini- ni gerçekleştirmeniz tavsiye edilir. Kapagı yerine yerleştirmeden önce 400 cc suyu kazan içine koymayı unutmayınız.
- Depo içine; sirke, sirke, kirç çözücü veya koku içerci maddeler koymayınız. Garanti durumunun hemen sonra emmesi.
- Ütü sıcak bir vaziyetteyken, besleme kablosunu asla bunun üzerine dolatmayınız.
- Tabanı asla metalik yüzeyler üzerine koymayınız.
- Cihazınızın kaldırılmasını (F) düğmesine basarak kapama işlemi gerçek- leştirmeniz. Her zaman elektrik prizinden fişini çekmeyi ihmal etmeyiniz. Soğumasını bekleyniz ve depousunu tamamen boşaltınız.
- Cihaz (yağmur, günış ve gibi) hava şartlarını etkilerine maruz bırakmayınız.
- KULLANMA KILAVUZUNU İTİFA İLE SAK

De L'onghi Appliances Srl
 Divisione Commerciale Ariete
 Via San Quirico, 300
 E-Mail: info@ariete.net
 Internet: www.ariete.net



COD. 2115103420 REV. 0 del 16/07/2010

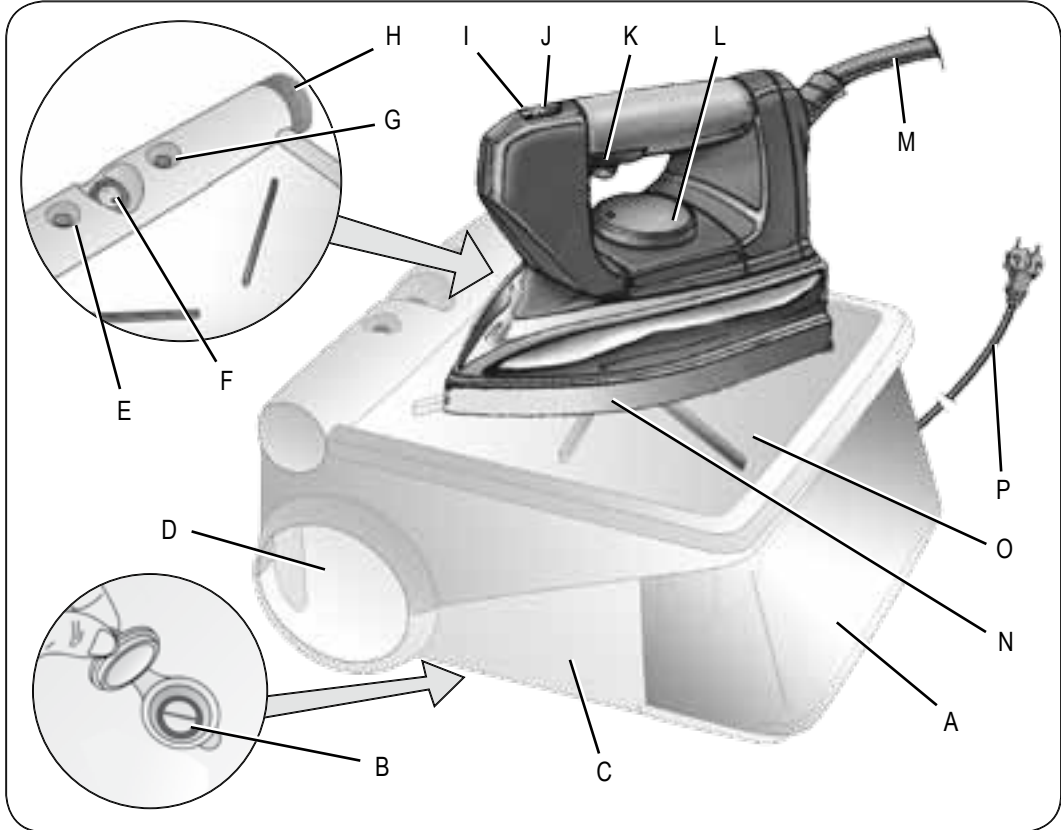


Fig. 1

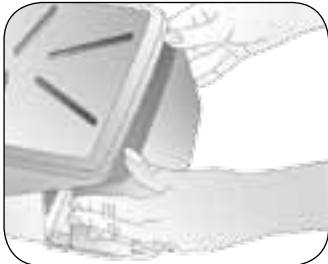


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

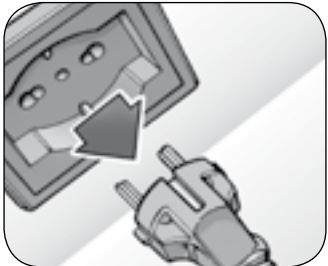


Fig. 5

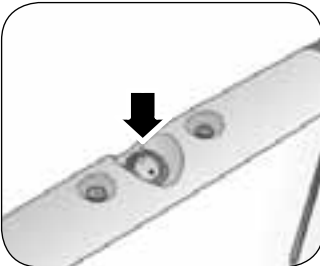


Fig. 6



Fig. 7

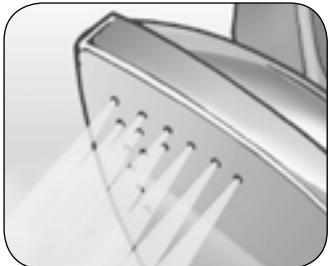


Fig. 8

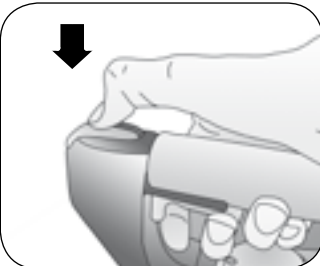


Fig. 9

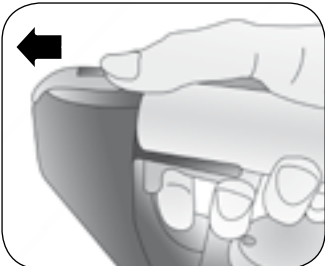


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



stiromatic no stop Q5

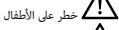
Русский
Türkçe
العربية

AR

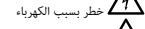
بخصوص هذا الكتيب

على الرغم من أن الأجهزة مصنوعة حسب المقاييس المحددة من قبل مجموعة الدول الأوروبية، وبمجمّية في جميع الأجزاء التي يمكن أن تشكل مصدر الخطر، يجب قراءة هذه التسيّيات بحرص واستعمال الجهاز فقط للغرض الذي صنع من أجله، لمنع وقوع الحوادث والأضرار. احتفظ بهذا الكتيب لإطلاع عليه في المستقبل وعند الحاجة. أرفق هذه التعليمات مع الجهاز في حالة بيعه أو إهدائه للغير.

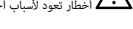
البيانات الواردة في هذا الكتيب، معيّنة بالرموز التالية:



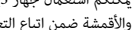
خطر على الأطفال



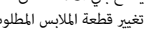
تسيّيات تتعلق بالأحراق



خطر بسبب الكهرباء



تسيّيات - أضرار مادية



خطر تعود لأسباب أخرى

الغرض من الجهاز

يمكنكم استعمال جهاز Q5 Stiromatic NO STOP في أي نوع من الملابس والستائر والأقمشة ضمن أتباع التعليمات المبينة على بطاقة المعلومات المتواجدة على قطعة الملابس نفسها، وسواء كانت عملية التي نفسها بالطريقة الجافة أو بالبخار وحتى في وضعية عمودية.

يُمنح بكي الأقمشة على سطح ثابت، يسمح بإسناد سواء الأقمشة أو المكواة بشكل أمين عند تغير قطعة الملابس المطلوب كبتها. هذا الجهاز مصمم فقط لاستعمال المنزلي، وبالتالي يجب عدم استعماله لأغراض صناعية أو مهنية.

لا يتحمل الصانع أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن استعمال الجهاز بطريقة غير لائقة. زيادة على ذلك، يؤدي إطفاء الكهربي الغير لائق للجهاز إلى إبطال شهادة الضمان، مهما كانت صيغتها.

الأخطار القابلة



خطر الاحتراق - لا تسمح المواصفات الإنشائية لهذا الجهاز الذي يشكل موضوع هذه

التشرة، من حماية المستخدم من إمكانية ملاسة الصفيحة الساخنة للمكواة، سواء أثناء استعماله أو أثناء الدقائق التي تلي إطفاء الجهاز. زيادة على ذلك، يجب أخذ الحظطة عند تدفق البخار، وعدم توجيه البخار باتجاه أجزاء من الجسم أو باتجاه حيوانات منزلية.



عند إطفاء المكواة، وحسب القابس من المأخذ الكهربائي، مع المكواة على سطح ثابت

وبشكل خاص بعيداً عن متناول الأطفال لكي ترد.

تنبيهات الأمان

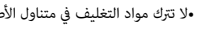
اقرأ بعرض التعليمات قبل الاستعمال.

•هذا الجهاز مصمم فقط لاستعمال المنزلي، وبالتالي يجب عدم استعماله لأغراض صناعية أو مهنية.

•لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن استعمال الجهاز بشكل خاطئ أو لأغراض مختلفة عن الأغراض المبينة في هذا الكتيب.

•يمنح الاحتفاظ بمواد التنظيف الأصلية، لأن الصيانة المجانية لا تتضمن التطيب الناتج عن تغليف المنتج بوعاء غير لائق نقله إلى مركز التوزيع المرخص.

•هذا الجهاز مطابق لتعليمات مجموعات الدول الأوروبية رقم 2006/95/CE وللتنسيّيات رقم EMC 2004/108/CE.



•يجب عدم استعمال هذا الجهاز من قبل الأشخاص (ها فيهم الأطفال) الذين لا يمكنون

كامل قواهم الفيزيائية أو الحسية أو العقلية؛ أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة ومعرفة بالجهاز أو الأشخاص الذين لا تعطي لهم التعليمات المتعلقة باستعمال الجهاز.

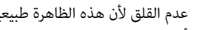
يجب الإشراف عليهم من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم عند استعمال الجهاز.

•يجب حراسة الأطفال، خوفاً من أن يلعبوا بالجهاز، ويعرضون أنفسهم إلى الخطر.

•لا ترك مواد التنظيف في متناول الأطفال، لأنها تشكل مصدر خطر عليهم.

•معدن التخلص من هذا الجهاز بشكل نهائي، يجب العمل على منع استعمله من خلال فصل كبل التغليف الكهربائي. زيادة على ذلك، يجب اتخاذ التدابير اللازمة، بحيث لا تشكل بعض أجزاء

من الجهاز خطر على الأطفال في حالة البيع.

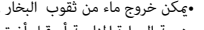


•قبل وصل الجهاز بالشبكة الكهربائية، تحقق من أن القطعة المبينة على بطاقة المعلومات مطابقة للقطعة الشبكة الكهربائيّة.

•أوصّل الجهاز دائماً بمأخذ كهربائي موثوق.

•لا تعطي الجهاز في الماء أو في سوائل أخرى.

•لا تبيد عملية التي إذا كانت يداه مبلّواتن أو إذا كنت قد قلدتين.



•أمّا الغزان بالماء، قبل تشغيل الجهاز، يجب سحب القابس من المأخذ الكهربائي قبل القيام بعملية تعبئة الغزان بالماء.

•أستعمل الجهاز فقط عندما يكون في وضعية العمل.

•لا تترك المكواة قبل من الدخان عند استعمال الجهاز لأول مرة؛ وفي هذه الحالة يجب عدم القلق لأن هذه الظاهرة طبيعية ونتيجة بعد دخالها إلى الشحم المتواجد على بعض أجزاء المكواة، وبالتالي فهي تزول بعد بضع دقائق.

•ضع الجهاز على سطح أفقي أثناء استعماله.

•لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء وصله بالشبكة الكهربائيّة. عند استعمال المكواة قبل من الدخان عند استعمال الجهاز لأول مرة؛ وفي هذه الحالة يجب عدم القلق لأن هذه الظاهرة طبيعية ونتيجة بعد دخالها إلى الشحم المتواجد على بعض أجزاء المكواة، وبالتالي فهي تزول بعد بضع دقائق.

•ضع الجهاز على سطح أفقي أثناء استعماله.

•لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء وصله بالشبكة الكهربائيّة. عند استعمال المكواة قبل من الدخان عند استعمال الجهاز لأول مرة؛ وفي هذه الحالة يجب عدم القلق لأن هذه الظاهرة طبيعية ونتيجة بعد دخالها إلى الشحم المتواجد على بعض أجزاء المكواة، وبالتالي فهي تزول بعد بضع دقائق.

•ضع الجهاز على سطح أفقي أثناء استعماله.

•لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء وصله بالشبكة الكهربائيّة. عند استعمال المكواة قبل من الدخان عند استعمال الجهاز لأول مرة؛ وفي هذه الحالة يجب عدم القلق لأن هذه الظاهرة طبيعية ونتيجة بعد دخالها إلى الشحم المتواجد على بعض أجزاء المكواة، وبالتالي فهي تزول بعد بضع دقائق.

•ضع الجهاز على سطح أفقي أثناء استعماله.

•لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء وصله بالشبكة الكهربائيّة. عند استعمال المكواة قبل من الدخان عند استعمال الجهاز لأول مرة؛ وفي هذه الحالة يجب عدم القلق لأن هذه الظاهرة طبيعية ونتيجة بعد دخالها إلى الشحم المتواجد على بعض أجزاء المكواة، وبالتالي فهي تزول بعد بضع دقائق.

•ضع الجهاز على سطح أفقي أثناء استعماله.

•لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء وصله بالشبكة الكهربائيّة. عند استعمال المكواة وهي ساخنة على كبل التوصيل أو على كبل التغذية الكهربائيّة، كما يجب مراعاة عدم ملاستهمها للصفحية الحارة.

•لا تفصل القابس من المأخذ الكهربائي من خلال شدّ الكبل.

•بعد فصل قابس كبل التغذية الكهربائيّة عن المأخذ الكهربائي، ويؤرد جميع الأجزاء، يمكن تنظيف الجهاز فقط بواسطة مسحة غير خشنة ومرطبة قليلا بالماء، لا تستعمل مطلقا

مذيبات يمكن أن تؤدي إلى تلف الأجزاء المصنوعة من البلاستيك.

•**تنظف الغلاية على الأقل مرة كل شهرين، لكي تتخلص بهذا الشكل من الترسبات الكلسية التي يمكن أن تؤثر على عمل الجهاز.** تذكر بوضع **400** سنتيلتر من الماء قبل تركيب السدادة.

•لا تضع في الحّل أو مواد لإزالة الترسبات الكلسية أو عناصر تعطّر أخرى للتعطير؛ لأن ذلك يؤدي فوراً إلى إبطال شهادة الضمان.

•لا تترك الكبل الكهربائي حول صفيحة المكواة وهي ساخنة.

•لا تضع صفيحة المكواة فوق سطوح معدنية.

•أطلقا الجهاز من خلال الضغط على المفتاح الكهربائي (F) قبل أن تقوم بمفظفه. أفضل دائما القابس من المأخذ الكهربائي. انتظر إلى حين يبرد الغزان، ثم فرغه من كامل محتواه من الماء.

•لا تترك الجهاز معرض للعوامل الجوية (لظفر والشمس وغيرها...).

احتفظ بهذه التعليمات.

مواصفات الجهاز

- A - الغزان
- B - سدادة أمان لتنظيف الغلاية
- C - غلاية
- D - جيّر انحراب الكبل
- E - إشارة خوية تدل على التشغيل
- F - مفتاح إشعال المكواة/الغلاية
- G - إشارة تدل أن البخار جاهز
- H - قبضة تعديل البخار
- I - إشارة خوية لمراقبة درجة حرارة المكواة
- J - إزالة تثبيت البخار المستمر
- K - زر البخار
- L - محبس الضغط الحاراري
- M - كبل توصيل المكواة بالغلاية
- N - صفيحة
- O - شبك الاستناد المكواة
- P - كبل- التغليف الكهربائي

تعليمات الاستعمال



•قبل استعمال الجهاز لأول مرة، أعد بطاقات المعلومات المصققة عليه أو مواد الحماية المتواجدة على صفيحة المكواة.



•تنبيه! تأكد من أن الجهاز موصول عن الشبكة الكهربائيّة، قبل تعبئة الغزان بالماء.

•قبل إدخال القابس، فك الكبل الكهربائي بشكل تام، سحب الغزان (شكل 2)، أملا الغزان تحت الحنفية بواسطة الماء الطبيعي الطازج.

•لا **ملأ** مطلقا **الغزان** **بمستوى يزيد من مستوى الحد الأقصى**.

•تعمل الماكينة بواسطة ماء الحنفية العادية.

•إذا كان الماء، يحتوي على نسبة عالية من الترسبات الكلسية (مع قبضة تزيد عن 20 درجة فرنسية)، استعمل مزيج مكون من 50% من ماء الحنفية و50% من الماء المنزوع للمعادن.

•لا **تستعمل مطلقا ماء صلي منزوع منه المعادن**.

•لا تضع أي من المضافات والعناصر الكيماوية (مثل النشا أو العطر أو غيرها)، لأن ذلك يؤدي فوراً إلى إبطال شهادة الضمان.



•تنبيه! لا تستعمل الجهاز مطلقا بدون وجود ماء في الغزان، وحتى عند كيّ بالطريقة الجافة، خوفاً من تعرض المصعة إلى التلف.

•أعد الغزان إلى مكانه، مع مراعاة مطابقة صمام الغزان مع المسامير المتواجد في جيّر الجهاز (شكل 4). اضغط حتى التولية إلى غاية إدخال الغزان، ثم تحقق من تركيبه بشكل صحيح.

إشعال الجهاز

•ضع الجهاز على سطح أفقي ثابت.

•أوصّل الجهاز بالشبكة بالكهربائيّة، مع التحقق من أن القطعة المبينة على بطاقة المعلومات، مطابقة للقطعة الشبكة الكهربائيّة.

•**قبل إشعال الجهاز، تحقق من وجود ماء كافٍ داخل الغزان.**

•أصلع الجهاز إذا أردت كيّ بالبخار. اضغط على المفتاح الكهربائي الخاص بإشعال المكواة/الغلاية (F) وحسب ما هو مبين في الشكل 6، ثم اضغط قبضة تعديل البخار (H) على القبضة

المطلوبة، عندما تعمل إشارة البخار الجاهز (G) فهذا يعني أن الجهاز جاهز لاستعمال وضع قبضة الترموستات (I).

•عند استعمال المكواة لأول مرة، يمكن أن يصدر منها قشيل من الدخان؛ وفي هذا الحالة يجب عدم القلق، لأن هذه الظاهرة طبيعية وتزول بعد فترة قصيرة جداً من الوقت.

•عند استعمال الجهاز لأول مرة، وبعد ملئ الغزان بالماء، يجب تعديل قبضة الترموستات (I) على مستوى يتجاوز الريم (***)، ثم اضغط على زر تدفق البخار (K) (شكل 7) إلى غاية أن يصدر بخار من المكواة (تقريبا واحد دقيقة)، أصبحت المكواة الآن جاهزة لاستعمال.

•كي توجيه البخار على القطعة المطلوب كبتها، أخرج قبيل من البخار واعدة مرات باتجاه الأرض لكي يستقر مستوى تدفق البخار.



•لا تخرج البخار مطلقا عندما تكون المكواة مغلقة على الشبكة الخاصة (C).

•بعد ذلك، يتم تزويد الغلاية بالماء بشكل أوتوماتيكي، بواسطة مضخة تشغل لتبضع لتبضع ثواني كمر مرة يلزم فيها تعبئة الغلاية بالماء، ويصدر عنها ضجيج عادي (اهتزازات) ناتج عن عملية التشغيل. وفي هذه الحالة، يمكن أن يقل مستوى البخار المتدفق. وهذه الظاهرة طبيعية، لأن البخار يعود من جديد إلى التدفق بشكل منتظم بعد بضع ثواني.

•إذا بقيت المكواة بدون استعمال لمدة طويلة من الوقت (عدة أسابيع)، ينصح قبل القيام بعملية كيّ وضع المكواة في وضعية أفقية وإخراج البخار على شكل دفحات قصيرة باتجاه الأرض إلى غاية أن يستقر تدفق البخار.

تعديل البخار

•هذا الجهاز مزود بأداة تعديل (H) تسمح بتعديل كمية البخار من الحد الأدنى إلى الحد الأقصى، وذلك حسب احتياجات عملية كيّ

دفعة من البخار

•ضع قبضة تعديل تدفق البخار (H) على قيمة الحد الأقصى. انتظر إلى غاية إشعال إشارة البخار الجاهز (G).

•اضبط درجة حرارة كيّ بواسطة قبضة التعديل (I) على مستوى يتجاوز الريم (***). انتظر إلى حين أن تطلقا الإشارة الصوتية (I) للمكواة. عندما تقوم بالضغط على زر البخار (K) لمدة تتراوح من 3 إلى 5 ثواني، تخرج دفعة قوية من البخار حال إعناق الزرّ

نفسه. إذا تم تشغيل زرّ البخار (K) بشكل متواصل لمدة تزيد عن 30 ثانية، يمكن أن تخرج قطرات ماء من ثيوب البخار المتواجدة على صفيحة المكواة. لذلك، لا تضغط زرّ البخار (K) بشكل زائد.

بخار مستمر

•ضع قبضة تعديل تدفق البخار (H) على قيمة الحد الأقصى. انتظر إلى غاية إشعال إشارة البخار (G).

•اضبط درجة حرارة كيّ بواسطة قبضة التعديل (I) على مستوى يتجاوز الريم (***). انتظر إلى حين أن تطلقا الإشارة الصوتية (I) للمكواة. عند الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة، ادفع الزرّافعة (I) باتجاه المضيئ كما هو مبين في الشكل 9 يعني الزرّ (K) ثابت، مما يؤدي إلى خروج قفة من البخار المستمر والدائم. إعتناق الزرّ (K)، وتوقف تدفق البخار، أدفع الزرّافعة (I) باتجاه الأمام (شكل 10).

اختيار درجة الحرارة

•قبل كل كيّ، تأكد فيما إذا كانت قبضة المكواة تحمل بطاقة معلومات تتضمن إرشادات حول طريقة كيّ. ثم قارن الرمز الذي تجده على بطاقة المعلومات مع التعليمات المبينة في الجدول الآتحي.

•إذا كانت قبضة الملابس لا تحمل بطاقة معلومات، ولكنك تعرف نوع القماش، يجب في هذه الحالة اتباع التعليمات المبينة في الجدول.

•يجب الأخذ بعين الاعتبار أن الجدول ينطبق بالألصقة الغير المعالجة بالنشا أو ما شابهه، وبالتالي إذا كان التسج معالج بالنشا أو ما شابهه يجب كيّه بدرجة حرارة مخفضة.

•عند تغيير درجة الحرارة من خلال لف قبضة التعديل (I)، تستعل الإشارة الصوتية (I)، وتبقى مشغلة إلى غاية التوصل إلى درجة الحرارة الجديدة.

ملئ الغزان بالماء أثناء الاستعمال

•راقب دائما مستوى الماء المتبقي في الغزان أثناء عملية كيّ

•أضف ماء في الغزان بحيث تشاهد دائما مستوى الماء، يجب عدم تجاوز الحد المبين في عبارة MAX.

•إذا بقي الغزان بدون ماء، يتم الإحساس باهتزاز ويتصحيح فورا. أطقا الجهاز من خلال الضغط على المفتاح الكهربائي (F). أفضل القابس عن المأخذ الكهربائي.



•تنبيه! أطقا الجهاز دائما، ثم أفضل القابس من المأخذ الكهربائي قبل البدء بتعبئة الغزان بالماء.

•أضف ماء مباشرة من الحنفية (شكل 8)، أعد الغزان إلى مكانه، ثم اشبك القابس بالمأخذ الكهربائي، وأصلع الجهاز من.

•في حالة عدم إطفاء الجهاز بشكل فوري، يمكن أن يؤدي ارتفاع درجة حرارة الضغطة إلى إيقاف عمل الجهاز نفسه بشكل مؤقت. عند ذلك، يجب إطفاء المكواة والعمل على ملئ الغزان بالماء، ومن بعدها الانتظار تقريبا ساعة لكي تبرد الماكينة وتبدأ العمل من جديد كالمعتاد.

الكي بالطريقة الجافة

•لكي بالطريقة الجافة، أي بدون بخار، يكفي إشعال الجهاز من خلال الضغط على المفتاح الكهربائي (F) بعد وصله بالشبكة الكهربائيّة. ضع قبضة تعديل البخار على الحد الأدنى، ثم اضبط قبضة الترموستات (I) على درجة الحرارة المطلوبة. لا تضغط على زرّ البخار.

الكي بشكل عمودي

•يمكنكم استعمال البخار المتدفق باستمرار لكي الأقمشة بشكل عمودي. يستعمل هذا الإجراء الخاص من كيّ من أجل إزالة النشبات وعن الأقمشة وغيرها. ضع قبضة تعديل تدفق البخار (H) على قيمة الحد الأقصى. انتظر إلى غاية إشعال إشارة البخار الجاهز (G).

•اضبط قبضة الترموستات (I) على درجة الحرارة المطلوبة. لا تضغط على زرّ البخار.

الستارة أو قطعة القماش، بطريقة تسمح من كبتها بشكل عمودي، ثم اضغط على زرّ البخار.



تنبيه!

لا توكي أقمشة يقوم بحملها أشخاص آخريين.

اقتراحات

•افرز الملابس المطلوب كبتها بناء على نوع القماش: الصوف مع الصوف والقطن مع القطن وغيرها.

•ما لا تستعين صفيحة المكواة يحتاج إلى وقت أقل من تريدها، يصبح بدء كيّ يقطع الملابس التي لا تحتاج إلى درجات حرارة عالية، ومن بعدها الانتقال إلى قطع الملابس التي تحتاج

تدرجيا إلى درجات حرارة أعلى. إذا كانت قطعة الملابس معسوس من مزيج من الألياف، يجب في هذه الحالة تعديل درجة حرارة الصفيحة حسب الألياف التي تتطلب حرارة أقل.

•للتأكد، إذا كان القماش مكون من 70% من الألياف الاصطناعية و30 ٪ من القطن، يجب في هذه الحالة تعديل درجة الحرارة على الوضعية (4) (راجع الجدول) بدون بخار، أي الوضعية العادية بالأقمشة الاصطناعية.

•إذا كنت لا تعرف تركيبة قماش القطعة المطلوب كبتها، ابحث عن نقطة غير مرئية من القطعة، ثم اعمل تجربة من خلال كي هذه القطعة وحده. درجة الحرارة المناسبة

لكي القطعة (أبدأ دائما بدرجة حرارة منخفضة، ثم وزعها تدريجيا إلى أن تصل إلى درجة الحرارة المناسبة). يمكن كيّ القطعة المصنوعة من الصوف (100%) أيضا بواسطة البخار. يصبح كيّ الملابس المصنوعة من الصوف والحرير والمزاد الاصطناعية على الجهة

للمحاكاة، خوفاً من أن يصبح سطح القماش لامع. أما بخصوص الأنواع الأخرى من القماش، وبشكل عام، يتصلب السطح. يجب كبتها باتجاه واحد (مع وضع قطع قماش فوقها) والضغط بشكل خفيف خوفاً من أن تصبح لامعة. يجب أن تتحرك المكواة باستمرار عند وضعها فوق القماش المطلوب كيّه.

الترموستات	نوع القماش	بطاقة المعلومات الخاصة بطريقة كيّ والمُواجِدة
•	أقمشة اصطناعية: أسيات أكريليك فسكوز بولياميد (نايلون) فسكوز (رايون) حرير	
••	صوف	
•••	قطن كتان	
بدل هذا الرمز المتواجد على بطاقة المعلومات على عدم كيّ قطعة الملابس		

بعد عملية كيّ

•فرغ الغزان كلياً من الماء خوفاً من تشكيل ترسبات كلسية بداخله، وذلك بعد فصل القابس عن المأخذ الكهربائي.

•أطقا الجهاز من خلال الضغط على المفتاح الكهربائي (F)، في الوقت الذي يكون فيه القابس مدخل في المأخذ الكهربائي. يبقى الجهاز مشحون بالكهرباء، وبالتالي يمكن التخلص من الضغط المتبقي في الغلاية من خلال الضغط على الزر (K). أفضل كبل التغذية الكهربائيّة عن المأخذ الكهربائي. فرغ الغزان بشكل كامل من الماء، خوفاً من تشكيل ترسبات كلسية بداخله (شكل 11).

•أترك المكواة مسدودة على الشبكة الخاصة (O) لكي تبرد. ضع الكبل الكهربائي داخل الحيز الخاص به (D). أعد كبل توصيل المكواة/الغلاية إلى مكانه، مع مراعاة عدم ملاصقة للأجزاء الحارة من الجهاز.

التنظيف والصيانة



•تنبيه! إذا بقيت بعملية التنظيف، أفضل الجهاز عن الشبكة الكهربائيّة ، ثم تركة على شبك الاستناد الخاص به إلى حين أن يبرد.



•تنبيه! لا تفعلس الجهاز في الماء أو في السوائل الأخرى.



•تنبيه! تحقق من حالة كبل التغذية الكهربائيّة للمكواة بشكل منتظم قبل استعمالها، وفي حالة تلفه، يجب أخذ المكواة إلى أقرب مركز صيانة مرخص لكي يقوم الفني المختص باستبدال الكبل الكهربائي.

تنظيف الصفيحة

•يمكن إزالة المواد المترسبة على صفيحة المكواة من خلال استعمال مسحة مبلولة بالماء والخل جفّ الصفيحة دائما من خلال استعمال قطعة قماش جافة.

